

Reflots ^{N°188}



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de l'information municipale - Décembre 2014



Lorenzaccio : une incroyable modernité !

Dans ce numéro...



**Aménagements et améliorations
au cimetière p.3**



**Marché de Noël et Téléthon,
les 5, 6 et 7 décembre p.4**



**Très bon Scores
dans Rock & Folk p.6**



Échanges scolaires avec Schwieberdingen

Un groupe de collégiens de la ville jumelée avec Vaux-le-Pénil a séjourné dans notre commune du 9 au 15 octobre. Outre les cours suivis au collège de la Mare aux Champs, les jeunes Allemands ont participé à diverses activités récréatives et ont même appris à faire des croissants dans une boulangerie pénivauvoise.



Cérémonie du 11-Novembre

Particulièrement émouvante et solennelle en cette année du centenaire de la déclaration de guerre, la commémoration de l'Armistice de 1918 a rassemblé élus municipaux, anciens combattants, sapeurs-pompiers, membres du Conseil Municipal d'Enfants et de nombreux Pénivauvois. Des élèves de l'école Romain Rolland ont chanté la Marseillaise, un moment particulièrement apprécié.



Les Carnets du Sous-sol: de Vaux-le-Pénil à Londres

Créé à la Ferme des Jeux au printemps et repris le 4 novembre, le spectacle de la compagnie C(h)aracteres, coécrit et interprété par Harry Lloyd (l'un des acteurs de la série *Game of Thrones*), a remporté un grand succès à Londres. Pour *The Times*, cette adaptation du texte de Dostoïevsky est « une version inoubliable d'une histoire éblouissante », tandis que *The Guardian* salue « 70 minutes vertigineuses et sous-tendues par une angoisse incandescente ». *London Evening Standard* résume ces Carnets en un seul mot : « Impressionnant ».



Jean-Michel Chevry : de Vaux-le-Pénil à France 2

Auteur-compositeur seine-et-marnais, Jean-Michel Chevry a présenté son spectacle *Sur des airs franco-yacoutes*, le 7 novembre à la Ferme des Jeux. Accompagné d'artistes originaires de Yacoutie, une région de la Sibérie, il a enchanté l'auditoire par ce mélange musical des plus originaux. À cette occasion, une équipe de France 2 a filmé l'artiste en vue de diffuser un reportage dans l'émission "Toute une histoire" du 27 novembre.



Première(s) Séance(s) et Halloween

La Ferme des Jeux a accueilli de nombreux jeunes spectateurs pendant les vacances de la Toussaint : pour le festival de cinéma jeune public Première(s) Séance(s), et à l'occasion d'Halloween le 31 octobre.



Thé dansant du Comité des Fêtes

Belle ambiance à la Buissonnière, dimanche 16 novembre, pour le thé dansant organisé par le Comité des Fêtes en partenariat avec "Les Joyeux Amis de la Danse". L'orchestre de Patrick Robin a fait danser les participants tout l'après-midi.



Musidora à la Ferme des Jeux

Du 17 au 22 novembre, la Ferme des Jeux a rendu hommage à la première vamp du cinéma muet, en partenariat avec l'association Les Amis de Musidora. Au programme : conférences, projections, chansons, un Ciné-concert et une exposition dans le hall du cinéma.

Aménagements et améliorations au cimetière

Gardiennage. Un nouveau gardien municipal a pris ses fonctions cet automne. Ses horaires jusqu'au printemps sont les suivants : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 ; lundi, mardi et mercredi de 13h00 à 17h00 ; jeudi de 13h00 à 15h30. Yves Gorvel a pour tâches l'entretien du cimetière et de ses abords, la surveillance du lieu, et de recueillir éventuellement sur cahier les doléances et remarques des administrés.

Nouveaux horaires d'ouverture. Ils sont modifiés de façon à coïncider, en semaine, avec le début du gardiennage : de 8h30 à 20h00, 7 jours sur 7.

Travaux. Les vieilles poubelles en bois ont été remplacées par des poubelles métalliques. D'autre part, deux fontaines ont été installées à l'intérieur du cimetière.



Laurent Vanslembrouck et Yves Gorvel

Information en ligne. Le service municipal Population est désormais équipé d'un logiciel qui permet aux Pénivauxois de s'informer sans se déplacer sur l'emplacement des tombes (classement alphabétique), ainsi que sur les tarifs des concessions. Ils peuvent aussi prendre connaissance du règlement du cimetière. Pour cela, se connecter à : www.mairie-vaux-le-penil.fr, rubrique : À votre service.

Permanence au cimetière de l'élu responsable. Laurent Vanslembrouck, conseiller municipal délégué aux Travaux de proximité, à l'embellissement de la ville et au cimetière, y assurera, à partir de janvier 2015, une permanence le dernier lundi de chaque mois, de 10h00 à 11h00. « Beaucoup de Pénivauxois ont des remarques à exprimer sur le cimetière et souhaitent le faire plus directement que sur le cahier de doléances, explique-t-il. C'est pourquoi je me tiendrai à leur disposition, attentif à leurs observations, car la municipalité tient à améliorer constamment ce lieu de recueillement ».

Informez et conseillez les personnes handicapées

Le Centre Communal d'Action Sociale et la Maison Départementale des Personnes Handicapées ont renouvelé leur convention de partenariat.

La MDPH 77 (Maison Départementale des Personnes Handicapées de Seine-et-Marne) est un "guichet unique" d'accueil, d'information et d'accompagnement proposé à la personne handicapée pour construire un projet de vie personnalisé, correspondant à ses besoins. En vertu de la convention de partenariat signée avec le CCAS, celui-ci relaie la MDPH 77 et exerce ses missions auprès des administrés de Vaux-le-Pénil concernés.

Les agents du CCAS se tiennent à l'écoute de leurs besoins, les informent de leurs droits ainsi que du fonctionnement de la MDPH, et les aident à constituer des dossiers. Les personnes handicapées bénéficient ainsi, dans leur commune, des mêmes services qui leur seraient proposés au siège de l'organisme départemental, à Savigny-le-Temple. Renseignements à la Maison de la Solidarité, 4 impasse de Crespy, ou au 01 64 71 51 19. Sur rendez-vous du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00, sauf mardi et vendredi uniquement de 8h30 à 12h00.



Personnes handicapées : ce à quoi il faut toujours penser

Soulager dans leur vie quotidienne les personnes à mobilité réduite ou malvoyantes, c'est aussi de la responsabilité de chacun.

- ▶ **Respecter les places de stationnement réservées aux personnes handicapées.** Clairement signalées, elles sont plus larges que les autres et proches des commerces et services publics. Occuper indûment une place réservée expose à une contravention. Et comme il est convenu de dire en guise de rappel à l'ordre : « Si tu prends ma place, prends aussi mon handicap ! »
- ▶ **Ne pas stationner sur les trottoirs,** car cela gêne le passage de tous les piétons et en particulier celui des personnes à mobilité réduite.
- ▶ **Tailler et élaguer ses haies,** pour éviter que les personnes malvoyantes reçoivent des branches en plein visage. Il faut aussi veiller à ce que les haies laissent suffisamment de place pour le passage d'une personne en fauteuil roulant sur le trottoir.
- ▶ **Bien ranger ses poubelles,** afin qu'elles ne constituent pas un obstacle au passage des personnes à mobilité réduite. Il en va bien sûr de même avec les encombrants laissés sur les trottoirs.
- ▶ **Ramasser les déjections canines de son animal domestique.** Ramasser aussi les feuilles mortes et débayer la neige devant chez soi. Ces nuisances affectent tout le monde, mais plus encore les personnes handicapées ou malvoyantes.

Inscriptions sur les listes électorales jusqu'au 31 décembre

Deux scrutins en 2015 : les élections départementales les 22 et 29 mars, les régionales à la fin de l'année (date non encore arrêtée).



Pour vous inscrire, vous devez vous présenter en Mairie muni(e) des pièces suivantes :

- ▶ Carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité.
- ▶ Livret de famille pour les épouses.
- ▶ Justificatif de domicile à votre nom de moins de 3 mois (facture d'eau, de gaz, d'électricité ou de téléphone, quittance de loyer). Les factures de portable sont désormais acceptées.
- ▶ Pour l'enfant majeur habitant chez ses parents ou pour toute personne hébergée : justificatif de domicile de moins de 3 mois des parents ou de l'hébergeant, attestation sur l'honneur des parents ou de l'hébergeant et copie de leur pièce d'identité.

Attention pour les jeunes majeurs : tous les jeunes Français qui auront 18 ans au plus tard le 31 décembre 2014 et qui n'ont pas reçu de courrier de la Mairie stipulant leur inscription d'office doivent s'inscrire en Mairie.

La Mairie sera ouverte le 31 décembre de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

Ramassage des sapins de Noël

À l'issue des Fêtes, se débarrasser de son sapin de Noël n'est pas toujours chose aisée. Afin de rendre service aux Pénivauxois et d'assurer le recyclage des arbres dans de bonnes conditions, les services Techniques municipaux procéderont gratuitement à leur ramassage les 6 et 7 janvier 2015. Si vous êtes intéressés par cette démarche, merci de déposer votre sapin devant votre domicile soit le 5 janvier au soir, soit le 6 janvier au soir. Seuls les sapins seront collectés, merci de ne pas ajouter d'autres végétaux.



Marché de Noël et Téléthon, les 5, 6 et 7 décembre

Deux manifestations festives et placées sous le signe de la solidarité.



Le Téléthon 2014 débute vendredi 5 décembre à la Buissonnière. Balade nocturne (départ à 17h45 de la place Navalcarnero pour rejoindre la salle de la Buissonnière), suivie d'une grande soirée pour toutes les générations à partir de 18h30. Puis la grande chaîne de la solidarité passera par la Ferme des Jeux samedi 6 et dimanche 7, au beau milieu du Marché de Noël (stand et animations, sapin à décorer, ventes solidaires, ...) Le samedi, À Vaux Motés fera des abords de la Maison des Associations le palais des deux-roues.



Quant au Marché de Noël, il prendra ses quartiers à la Ferme des Jeux samedi 6 de 14h00 à 21h00 et dimanche 7 de 11h00 à 18h00. Produits de bouche, artisanat et articles de décoration : de bonnes affaires en perspective. Plus une ribambelle d'animations gratuites durant tout le week-end, sans oublier le vin et le chocolat chauds offerts par le Comité des Fêtes, samedi de 16h00 à 17h00.

Le programme détaillé du Téléthon et du Marché de Noël se trouve dans l'édition de novembre de Reflets. Il est également disponible aux accueils municipaux.

Le nouveau Conseil Municipal d'Enfants

Au cours du mandat 2014-2015, le CME s'emploiera à développer la solidarité avec Haïti et à promouvoir la protection de l'environnement et des animaux.



Installation du nouveau CME le 13 novembre en Mairie

Délégués de l'école Gaston Dumont : Louka Lempereur, Berthy Muaka, Karla Valding, Yann Simonot, Riyad Hassaïne, Aurèle Béchet.

Délégués de l'école Beuve et Gantier : Yanis El Housny, Anakin Billon, Enora Nigay, Timothée Jacob, Manon Foras, Nicolas Perroud.

Délégués de l'école Romain Rolland : Menel Aberkane, Lucie Kaoua, Kenza Hocine, Amélie Bonneborg, Ilona Martin, Cassandra Lamaire, Guillaume Legrand, Lucie Chenu.

Comme à l'accoutumée, les membres du CME présenteront leurs vœux aux Pénivauxois lors de la cérémonie du 24 janvier à la Buissonnière.

Réouverture de la bibliothèque de l'Arcature samedi 10 janvier



L'ARCATURE

Après plusieurs mois de travaux, la bibliothèque de l'Arcature rouvrira samedi 10 janvier. À cette occasion, des portes ouvertes seront organisées de 10h00 à 18h00. Elles permettront aux Pénivauxois de découvrir des espaces entièrement rénovés et réaménagés, consacrés bien entendu à la lecture sous toutes ses formes (y compris numérique), mais également à d'autres expressions culturelles comme la musique, le chant ou encore des expositions. Un espace dédié aux activités du service Intergénération a également été créé. *Reflets* reviendra plus en détail en janvier sur l'Arcature "new look" et sur les animations (contes, jeux, concert...) qui marqueront la réouverture au public.

Attention : afin de faciliter le travail des agents municipaux lors de cette journée particulière, il est demandé aux personnes ayant emprunté des livres avant la fermeture de la bibliothèque de bien vouloir ne les rapporter qu'à compter du mardi 13 janvier. Les inscriptions seront en revanche possibles dès samedi 10 janvier.

Les vœux du Conseil Municipal aux Pénivauxois

Samedi 24 janvier 2015 à 16h00 à la Buissonnière

- ▶ 16h00 : ouverture des portes et accueil
- ▶ Vœux du Conseil Municipal d'Enfants
- ▶ Remise des médailles de la Ville
- ▶ Spectacle : Les Dassin d'Odessa
- ▶ Discours de Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil
- ▶ Verre de l'amitié

Vous êtes invité(e) à retirer votre carton d'invitation à partir du 15 décembre et jusqu'au 16 janvier aux accueils de la Mairie ou de la Ferme des Jeux.

Les brèves de Marianne

Fermeture de la Mairie et des services municipaux.

En raison des fêtes de fin d'année, la Mairie et les services municipaux seront fermés les vendredis 26 décembre 2014 et 2 janvier 2015. La Mairie restera en revanche ouverte le 31 décembre aux heures habituelles.

Permanence droits des femmes. Une juriste du CIDFF77 (Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles) assure une permanence juridique les 1^{ers} et 3^{èmes} jeudis de chaque mois, de 9h00 à 12h00 sans rendez-vous, à la Maison de la Solidarité (4, impasse de Crespy). Les entretiens sont gratuits et confidentiels. La juriste vous informe et vous oriente sur le droit de la famille et le droit des personnes (mariage, union libre, PACS, divorce, filiation, autorité parentale, obligation alimentaire, tutelle/curatelle, successions, ...), le droit pénal (violences conjugales, infractions), le droit du travail, le droit des biens et le droit de la consommation.

Écoute et accompagnement des parents. Votre enfant rencontre des difficultés pour aller à l'école ? Il refuse toute autorité ? Sa crise d'adolescence se prolonge ? Il souffre de troubles du sommeil ou de l'alimentation ? Pour vous apporter des réponses, la Ville de Vaux-le-pénil a mis en place un service gratuit et confidentiel d'écoute et d'accompagnement. Tous les mardis de 17h30 à 20h30, M^{me} Odile Fardeau, psychologue, reçoit les parents sur rendez-vous. Ce service de conseil n'est en aucun cas une thérapie ni un acte médical. Pour prendre rendez-vous, appelez après 17h00 le 01 64 71 51 53 et laissez vos coordonnées sur la boîte vocale, notre psychologue vous rappellera. Ce service est réservé aux habitants de Vaux-le-Pénil et de Livry-sur-Seine.

Numéros de téléphone et renseignements utiles



- ▶ **Horaires mairie (8, rue des Carouges) :**
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00, le samedi de 9h00 à 12h00 (CN identité, autorisation de sortie, accueil).
Standard : 01 64 71 51 00 (urgence 24h/24).
Courriel : accueil@mairie-vaux-le-penil.fr
- ▶ **Police municipale :** 01 64 71 91 60.
Courriel : police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr
- ▶ **Commissariat de police de Melun (24h sur 24) :**
01 60 56 67 77
- ▶ **Urgence sapeurs-pompiers :** 18
SDIS Vaux-le-Pénil : 01 64 83 52 50
- ▶ **Médecins de garde :** 08 00 28 04 56
- ▶ **Médecins d'urgence :** 08 25 82 65 05
- ▶ **Urgences hospitalières :** 01 64 71 60 00
- ▶ **Centre anti-poison :** 01 40 05 48 48 ou 01 40 05 45 45
- ▶ **Urgence gaz :** 08 00 47 33 33
- ▶ **Urgence électricité :** 08 10 33 31 94

Lorenzaccio : du théâtre d'action, une pièce très spectaculaire

La prochaine création de C(h)aracteres, en résidence à Vaux-le-Pénil, « est un grand spectacle qui allie la réflexion sur l'engagement historique avec les ingrédients d'un film d'action (trahisons, meurtres, double jeu de Lorenzo...), et qui comporte de nombreuses trouvailles sonores, musicales et visuelles », explique **Gérald Garutti**, directeur artistique de la compagnie et metteur en scène de la pièce. Entretien.



Reflets : Pourquoi Lorenzaccio, et dans quelle optique avez-vous envisagé cette création ?

G. Garutti : Cela faisait 20 ans que je rêvais de monter cette pièce ! C'est dire si je la considère comme un chef d'œuvre absolu. Elle porte sur un problème majeur, universel, mais qui se pose aujourd'hui avec plus d'acuité encore qu'à l'époque de Musset : les hommes peuvent-ils transformer le monde, agir sur le cours de l'Histoire ? Et s'ils y renoncent, si s'installe l'indifférence collective, l'humanité est-elle condamnée à un grand désarroi et les individus à perdre le sens de leur existence ?

Reflets : En quoi le théâtre permet-il de répondre ?

G. Garutti : Mettre en scène, c'est mettre en question. Si le théâtre possède une force politique, c'est parce qu'il offre le moyen de penser en actes, d'illustrer la réflexion. Lorenzaccio pousse cette réflexion sur deux dimensions : l'engagement individuel se justifie-t-il, même lorsqu'on est désabusé, et l'action collective est-elle possible ? Les réponses pessimistes de Musset permettent cependant d'ouvrir le débat.

Reflets : Pourquoi avez-vous situé l'action de la pièce dans l'Italie des années 60 ?

G. Garutti : Vu l'universalité de son contenu, cela n'a pas plus de sens de la jouer en costumes Renaissance qu'en redingotes du XIX^{ème} siècle. La représenter à l'époque actuelle n'est pas plus pertinent car nous vivons des temps de désenchantement absolu, nous en arrivons à être désenchantés du désenchantement ! L'Italie de Fellini, de la Dolce Vita, offre un cadre plus proche du texte de Musset : une catastrophe passée influe encore sur le présent - le fascisme, la guerre et l'occupation allemande ; l'Église reste puissante ; une aristocratie oisive, décadente mais élégante, évoluant dans une ville d'Art, domine la société...

Reflets : Parlez-nous de votre travail de préparation.

G. Garutti : J'ai mis un an avant d'arrêter la distribution. Je voulais une troupe de comédiens de grandes qualités (intelligence, sensibilité, plasticité...) qui forment aussi une excellente communauté, animée par une conscience et un esprit collectifs remarquables, car le personnage principal de l'œuvre, c'est Florence et son peuple. Ce peuple, je voulais qu'il soit représenté par un chœur de comédiens amateurs, éclairés et très investis dans la création de la pièce. Depuis septembre, nous travaillons 6 jours sur 7 avec les professionnels, une à deux fois par semaine avec les amateurs. Exaltant labeur !

Reflets : Comment s'inscrit Lorenzaccio dans votre résidence à Vaux-le-Pénil ?

G. Garutti : Sans la volonté du maire Pierre Herrero et de la municipalité, sans leur action en faveur du théâtre, de la diffusion des idées et de la culture, cette création n'aurait pas vu le jour si tôt. En moins de deux ans, C(h)aracteres aura créé ou recréé trois spectacles (Haïm, à la lumière d'un violon, Les Carnets du Sous-sol et Lorenzaccio), assuré un cycle de conférences (bientôt un deuxième) et des journées thématiques, multiplié les interventions en milieu scolaire... Notre action n'a été possible qu'en parfaite synergie avec les équipes de la Ville, ce dont nous nous réjouissons.

Lorenzaccio, pièce en 5 actes d'Alfred de Musset, le 13 janvier 2015 à 14h00, les 14, 16 et 17 janvier à 20h00, à la Grange de la Ferme des Jeux.

Lorenzo "l'infiltré"

C'est l'histoire d'un homme que l'Histoire a déçu et décevra encore plus cruellement, au point de bouleverser son destin.

Florence à la Renaissance... Au terme de plusieurs années de troubles civils, le duc Alexandre de Médicis se hisse sur le trône avec l'appui du pape et du Saint Empire, qui installe une garnison sur place pour protéger son pouvoir tyrannique. Au début de la pièce, Lorenzo apparaît comme l'âme damné du duc, son compagnon de débauche et le pourvoyeur de ses plaisirs. Par mépris, le peuple l'a surnommé Lorenzaccio, "le p'tit Lorenzo".

Mais en réalité - une réalité que le spectateur découvre peu à peu -, Lorenzo n'a pas renoncé à l'idéal républicain de sa jeunesse et projette de tuer Alexandre pour mettre à bas la tyrannie. Il compte sur le réveil des grandes familles républicaines de la ville et espère soulever le peuple, même si les hommes, « je les connais. Je suis persuadé qu'il y en a très peu de méchants, beaucoup de lâches, et un grand nombre d'indifférents ». Alors qu'advient-il ?

Publié en 1834, ce drame en 5 actes d'Alfred de Musset fait écho aux désillusions politiques de son auteur suite au dévoiement de la Révolution de Juillet 1830 en monarchie louis-philipparde. Florence, c'est presque France, à quelques lettres et trois siècles près. Mieux : en interrogeant sur la possibilité même d'agir, la pièce demeure d'une brûlante actualité.

Un après-midi de répétition publique

« Nous allons faire comme si vous n'étiez pas là... La pièce est montée dans ses grandes lignes, nous procédons maintenant à un travail de réglage ». Ainsi avertis par Gérald Garutti, les profanes venus assister à cette première répétition publique, samedi 15 novembre à la Ferme des Jeux, ont pu découvrir avec émerveillement les nuances et subtilités dont est tissé l'art dramatique.

Vingt fois sur le métier remettre son ouvrage... Ce précepte s'applique aussi aux comédiens, metteur en scène, techniciens, qui trois heures durant, répètent ici la scène 2 de l'acte I de Lorenzaccio. Rarement autant d'acteurs auront occupé les planches de la Grange - une trentaine, qui jaillissent de tous côtés, forment un décor humain, insufflent intensité et dynamisme à la scène. Quand se lève-t-on, où se pose-t-on, quels gestes, mouvements, directions de regard adopter ? Action ! Stop ! On rectifie et on reprend... Des gardes armés de fusils automatiques, deux paparazzi, un fonds sonore interprété par Aretha Franklin : nous voilà transportés dans l'Italie des sixties, sans quitter cependant la Florence de la Renaissance. Magie du théâtre.



Si le diable est dans les détails, la perfection s'y trouve aussi. Élève de Première L au lycée Simone Signoret, Alexis Bachere ne cache pas sa surprise devant « ce travail super pointu ». Il sera à la Ferme le 13 janvier pour voir la pièce en compagnie des élèves de sa classe, mais n'a pas résisté au plaisir d'en connaître la préparation. Membres de la chorale Chanterelle et ayant participé en amateurs au spectacle Utopie, présenté en 2012 à la Ferme des Jeux, M. et M^{me} Reygades apprécient eux aussi « cette recherche dans les détails, le travail impressionnant de la troupe qui donne une grande envie d'assister aux représentations de janvier ».

Au fil de la répétition et des interventions de Gérald Garutti, « on voit comment s'améliore le travail des comédiens », constate Rebecca Mehala, une Pénivauxoise qui prend régulièrement un abonnement annuel aux spectacles de la saison culturelle. « Grâce à cette répétition, on se rend mieux compte des difficultés du métier d'acteur, qui ne se limitent pas à la mémorisation d'un texte ».

Seconde répétition publique : samedi 20 décembre de 10h00 à 13h00 (ni entrée ni sortie pendant la répétition). Inscription : contact@characteres.com

Bonnes et saines, les chips de *Happy Culture*

Une entreprise prometteuse installée dans le Parc d'Activités.

Au menu du jour : des chips de kale crues et bio, condimentées à la maca (une plante andine riche en oligoéléments) et à la moutarde. Comme amuse-gueule ou en accompagnement d'un plat. D'accord, quelques explications s'imposent : le kale - désignation anglaise - s'appelle en France chou-plume, un crucifère ingéré sans envie sous l'Occupation au même titre que les topinambours ou les rutabagas, et comme eux tombé en disgrâce après-guerre. Mais ces légumes oubliés reviennent aujourd'hui en force sur les étals, bénéficiant de la recherche de nouvelles saveurs de la part des consommateurs.

Le kale, Camila Prioli l'a découvert aux États-Unis, où il est de plus en plus apprécié. Aussi, lorsque cette jeune femme végétalienne (aucune nourriture d'origine animale) et adepte du cru a lancé son entreprise en septembre dernier - *Happy Culture*, la bien nommée -, elle a choisi ce légume pour décliner une gamme de chips aux assaisonnements variés (red cheezy, sweet mustard-piment, ranch et nature, ...) Déshydratées à moins de 42° pour ne pas perdre leurs nutriments, elles ne sont ni grasses ni hypersalées, contrairement aux chips de pomme de terre de la grande distribution.

De l'enseignement à la cuisine

Le parcours de Camila Prioli peut paraître atypique : professeur de français langue étrangère, ayant enseigné dans l'Hexagone et hors de ses frontières, elle a toujours été passionnée de cuisine, à manger ou à préparer. « Sans doute en raison de mes origines italo-argentine. Chez nous, comme en France, la cuisine a valeur de lien social et constitue un important canal de transmission ». Transmettre... C'est parce qu'elle a voulu faire découvrir la cuisine crue qu'elle a commencé par créer un "pop up restaurant", établissement éphémère formé autour d'un menu et de sa préparation.

Désormais chef d'une petite entreprise qui défie la crise, respirant l'énergie et l'inventivité, Camila a porté ses pénates rue du Maréchal Juin, dans l'Hôtel d'Entreprises de la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine. Objectif de la première année : produire 400 000 sachets de chips de 35 grammes chacun, distribués par le réseau d'aliments bio Sol Semilla et dans différentes épiceries spécialisées. Initiative Melun Val de Seine et Sud Seine-et-Marne, une association publique/privée d'aide à la création d'entreprises, a accordé un prêt d'honneur à taux 0 à *Happy Culture*. Un soutien d'autant plus judicieux que l'entreprise de Camila Prioli envisage son développement en faisant appel aux acteurs locaux de l'économie sociale, et qu'un agriculteur seine-et-marnais l'approvisionnera prochainement en totalité du kale dont elle a besoin.

Informations et commandes en ligne sur www.happyculture.com et www.chipsdekale.com



Camila Prioli et ses chips

Très bon Scores dans Rock & Folk

Dans son édition d'octobre, le magazine de référence des musiques actuelles fait l'éloge du groupe pénivauxois, habitué du studio de répétition de la Ferme des Jeux.



Qu'on en juge plutôt : « Les cinq petits jeunes de Scores sortent, deux ans après leurs débuts, un premier EP quatre-titres qui fera office de carte de visite pêche : ils aiment le boucan, le hard rock et le boogie blues, mais font également

alléance au punk, notamment au niveau du chant. Seraient-ils les rejetons cachés d'AC/DC et des Sex Pistols ? Ils ont en tout cas de l'énergie à revendre et leurs frasques musicales expriment leur goût pour un rock (anglophone) impétueux et sauvage qui a envie d'en découdre et n'apprécie pas la demi-mesure. »

Leurs sources d'inspiration ? Le bon vieux rock des années 60 et 70, façon Led Zeppelin, Iron Maiden ou Black Sabbath, même s'ils confessent écouter aussi leurs contemporains, tels qu'Airbourne et Slash. Le groupe compose et écrit tous ses morceaux, en anglais, la langue rockeuse par excellence.

Pénivauxois jusqu'au bout de leurs guitares

Si la musique avait ses AOC, Scores serait sans discussion labellisé Vaux-le-Pénit. Élie Biratelle (bassiste), Simon Biratelle (guitariste), Nicolas Marillot (batteur), Léopold Le Roy (guitariste), Benjamin Blot-André (chanteur), sans oublier Martial Biratelle, le manager, ont fait toutes leurs études dans notre commune, de l'école primaire

à la terminale, ont fréquenté dès leur plus jeune âge le Conservatoire municipal, et depuis 4 ans répètent deux fois par semaine dans le studio de la Ferme des Jeux.

Amis d'enfance, ils ont formé leur groupe à la sortie du collège et commencé à jouer dans le cadre des concerts Inter-lycées organisés par l'agglomération. Au total, Scores a déjà à son actif une quarantaine de représentations publiques, dont la première partie des Sons de la Ferme en 2011. Tout juste majeurs (à l'exception d'Élie qui n'a que 15 ans), les 5 garçons rêvent maintenant de se professionnaliser et de se faire connaître à l'extérieur de l'Île-de-France. Leur premier album, *On the road*, et sa critique louangeuse dans *Rock & Folk* ont valeur de sésame : la route est ouverte, voilà nos p'tits gars qui empruntent désormais le chemin des grands.

Pour passer commande de l'album *On the Road*, appeler le 06 72 17 95 42. Contact : facebook.com/scores.hardrock, twitter.com/scoresrock, scoresrock.wix.com/band

"Vaux commerces en fête", du 5 au 13 décembre

Une semaine d'animations en ville organisée par l'association des commerçants avec le soutien de la Mairie.

Grande tombola. De nombreux lots à gagner : un voyage d'une semaine pour deux personnes, un week-end en relais-château, un téléviseur, un vélo adulte, un repas pour deux à la Table Saint Just, deux tablettes numériques, des bons d'achat, des coffrets cadeaux, etc. Les billets de tombola sont disponibles chez les commerçants participants. Tirage au sort public en Mairie, samedi 13 décembre à 20h00. La liste des numéros gagnants sera affichée chez les commerçants et sur www.mairie-vaux-le-penil.fr. Remise des lots vendredi 19 décembre à 20h00 à la Maison des Associations, à l'occasion d'une soirée festive.

Le mercredi du Père Noël. Il passera à Vaux-le-Pénit le 10 décembre, de 10h00 à 11h30 en centre-ville, de 15h00 à 16h30 aux Trois Rodes, de 17h00 à 18h30 au Moustier. Les parents pourront photographier la rencontre de leurs enfants avec le barbu le plus célèbre de la planète.

Téléthon. Les commerçants y participent par la vente de peluches au bénéfice de l'AFM (Association Française contre les Myopathies).



Accessibilité aux quais de la gare de Melun : la voix de Vaux le Pénil a été entendue !

Chaque jour, près de 30 000 voyageurs, dont de nombreux Pénivauvois, empruntent la gare de Melun. Dans une interview publiée par l'hebdomadaire "La République de Seine et Marne" le 10 novembre dernier, Louis Vogel, président de la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine (CAMVS), affirme qu'il considère l'amélioration de l'accessibilité et de la sécurité de la gare de Melun - mais aussi celle du Mée - comme prioritaire.

Cette prise de position sans ambiguïté satisfait les élus de Vaux-le-Pénil qui ont pris l'initiative de mettre en débat cette question essentielle et en ont fait un engagement de longue date. Engagement réaffirmé à l'occasion des élections municipales de mars 2014, puis par le vote unanime du conseil municipal, le 28 mai dernier, d'un vœu présenté par notre collègue Colette LLech au nom de la majorité municipale, exigeant de tous les acteurs impliqués dans ce dossier qu'ils agissent rapidement et efficacement. Le maire de Vaux-le-Pénil Pierre Herrero est également intervenu devant le conseil communautaire en ce sens, après avoir saisi officiellement la Région Île-de-France.

Nous nous félicitons que la voix de Vaux-le-Pénil soit sur ce sujet, comme sur nombre d'autres dossiers, entendue et respectée. Nous souhaitons à présent qu'une étude exhaustive des besoins, un chiffrage financier et un calendrier précis de réalisation soient élaborés et mis en débat.

Ce calendrier devra bien évidemment tenir compte de l'urgence à régler une situation qui pèse, chaque jour, sur la vie de centaines de personnes à mobilité réduite, personnes âgées ou encore parents avec enfants, qui rencontrent des difficultés pour accéder aux quais. Nous tiendrons régulièrement informés les Pénivauvois de l'avancée de ce dossier.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à toutes et à tous de belles fêtes de fin d'année.

Alain Taffoureau.

Adjoint au maire et conseiller communautaire pour le groupe majoritaire "Se rassembler pour Vaux-le-Pénil".

Sécurité Sociale : un bien commun

La loi sur le budget de la Sécurité Sociale qui vient d'être votée au Parlement est inacceptable.

Issue du Conseil National de la Résistance et mise en place par Ambroise Croizat, ministre communiste, la Sécurité Sociale est un véritable acquis de civilisation.

Aujourd'hui, avec ce vote, le gouvernement s'attaque aux principes fondateurs de notre système de sécurité sociale notamment le principe d'universalité qui veut que les prestations de la Sécurité Sociale bénéficient à toutes et tous, sans distinction de revenus. Pour instaurer la modulation des allocations familiales en fonction des revenus, il se justifie en arguant d'un souci de justice sociale mais il confond politique familiale avec politique sociale. La politique familiale est une politique d'aide à l'enfant, c'est une solidarité entre ceux qui ont des enfants et ceux qui n'en ont pas. Il y a, c'est vrai, des inégalités de revenus entre les familles, mais il faut les combattre ailleurs : par la politique fiscale, une augmentation du Smic et des bas salaires. Les 700 millions d'euros économisés vont servir à payer le pacte de responsabilité, pas du tout à aider les familles en difficulté. S'en prendre aux fraudes fiscales patronales sur les cotisations (25 milliards d'euros, source de la Cour des Comptes) serait plus efficace. Travailler au développement des services publics et à la création d'emplois, aider les communes, premiers témoins des difficultés financières de trop nombreuses familles, ça serait plus efficace également.

En commençant par attaquer la branche famille de la Sécurité Sociale, le gouvernement a mis le doigt dans un engrenage dangereux. Qui nous dit que demain, on ne remboursera pas les frais médicaux de manière différente selon les revenus ? Nous n'acceptons pas que l'on brise les grands principes de solidarité pour passer à une société du chacun pour soi et de l'assistanat pour les plus pauvres.

Patricia Rouchon, Jean-Louis Masson
"Vaux-le-Pénil citoyen, humain et solidaire"
Groupe de la majorité municipale soutenu
par le PCF-Front de Gauche
p.rouchon@mairie-vaux-le-penil.fr
jl.masson@mairie-vaux-le-penil.fr

Non à la politique anti-famille !

Pour payer la facture de sa mauvaise gestion, le gouvernement s'en prend aux familles.

- **La dette française a dépassé le seuil historique de 2 000 milliards d'euros à la fin du 2^{ème} trimestre 2014, selon l'Insee.** Rien que depuis l'élection de François Hollande, la dette a progressé de plus de 200 milliards d'euros.

- Depuis deux ans, entre la facilité des hausses d'impôts et le courage des réformes, François Hollande a choisi la facilité : nous en payons le prix.

La gauche a présenté aux familles la facture de son incapacité à gérer nos comptes publics depuis 2012, avec notamment :

- **La baisse d'un tiers du quotient familial, passé de 2336 à 2000 euros en 2013 puis de 2000 à 1500 euros en 2014.** Plus d'1,3 million de foyers, où chacun dans le couple gagne en moyenne 2700 euros nets par mois, sont concernés. Le quotient familial vise à garantir l'équité devant l'impôt. Son but est qu'à revenu égal, un couple avec des enfants conserve un niveau de vie proche de celui d'un couple sans enfant car **élever des enfants fait baisser le niveau de vie des ménages**, ne serait-ce que pour se loger. Les enfants ne sont pas des niches fiscales, car ce n'est pas la même chose de gagner 2700 euros quand on est célibataire ou quand on a deux enfants à charge. Baisser le quotient, cela **renforce les inégalités entre les ménages de même revenu mais qui n'ont pas le même nombre d'enfants.**

- **La majoration de pension de 10% des retraités parents de trois enfants a été fiscalisée pour un montant de 1,3 milliard d'euros.** Ce sont pourtant ces personnes qui ont permis - en ayant de nombreux enfants - à notre système de retraites par répartition de se financer au prix d'une baisse de leur niveau de vie (après impôts et transferts sociaux, à salaire égal, le niveau de vie d'un couple avec trois enfants ou plus est en moyenne inférieur de 25% à celui d'un couple sans enfant).

Clodi Pratola, Chantal Baranes, Lionel Dussidour,
Françoise Corne, Laurent Robert.
L'équipe d'« Un nouvel élan pour Vaux Le Pénil »
vous souhaite de belles fêtes de Noël
et une joyeuse Saint-Sylvestre.

Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, reçoit les Pénivauvois le samedi en mairie sur rendez-vous. Merci de contacter Martine Busato au 01 64 71 51 02 ou martine.busato@mairie-vaux-le-penil.fr.

État civil

Naissances

Octobre 2014

- Tonny, Jonathan, Steven, Dominique CAUVIN GOMEL né le 6 octobre 2014
- Yaren DELIBAS né le 21 octobre 2014
- Prisca, Abela BELMONT née le 24 octobre 2014
- Azra SABUNCU née le 29 octobre 2014

Décès

Octobre 2014

- M^{me} Denise, Nathalie CALMELS, décédée le 7 octobre 2014

En ville en bref

Don du sang, horaires exceptionnels. La prochaine collecte organisée par l'Établissement Français du Sang et l'Association des Donneurs de Sang de Vaux-le-Pénil/Livry-sur-Seine aura lieu samedi 27 décembre de 10h00 à 15h00 dans le préau de l'école Beuve et Gantier. Donner son sang, c'est donner la vie. Soyons solidaires !

Café des Aidants. Le dernier de l'année se tiendra samedi 6 décembre de 10h00 à 11h30 à l'Astrocafé de la médiathèque de l'Astrolabe, dans l'Île Saint Étienne à Melun. Thème : *Vivre avec, soutenir, aider : les paradoxes de l'accompagnement*. Toutes les séances sont animées par une psychologue clinicienne. Renseignements auprès du CLIC Rivage Melun : 01 64 52 24 48.

Ateliers d'introspection sensorielle. Le prochain aura lieu mercredi 3 décembre de 19h00 à 20h30 au centre médical des Écureuils, 10 allée des Écureuils, dans la résidence du Château. Renseignements et inscriptions obligatoires : 06 37 77 63 03 ou www.araksigarabetyan.com

Reprise du Dernier soir de Jaurès. Devant le succès remporté par le spectacle du 12 octobre dernier, la Compagnie du Géant Noir propose deux nouvelles représentations, les 19 et 20 décembre à 20h30 au Petit Théâtre de la Ferme des Jeux. Renseignements : 01 64 71 91 28.

Enquête de l'INSEE. L'Institut National de la Statistique et des Études Économiques effectue tous les trimestres une enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. Les logements enquêtés sont tirés au hasard sur l'ensemble du territoire national. Un enquêteur (ou une enquêtrice) prendra contact avec les personnes enquêtées muni(e) d'une carte officielle l'accréditant. Réservez-lui un bon accueil !

Kinésiologue à Vaux-le-Pénil. Kaia Belmoktar professe la kinésiologie, une méthode alternative pour rétablir les déséquilibres énergétiques d'ordre physique, émotionnel et psychique. Contact : 06 82 12 84 14 et alasurecek@gmail.com, www.alasurecek.jimdo.com

ÉVÈNEMENT

Les 5, 6 et 7 décembre

Téléthon (voir p. 4)

Renseignements : 01 64 10 46 94



ÉVÈNEMENT

Samedi 6 et dimanche 7 décembre

Marché de Noël (voir p. 4)

La Ferme des Jeux

Renseignements : 01 64 10 46 94



ÉVÈNEMENT

Du 5 au 13 décembre

Vaux commerces en fête (voir p. 6)

Une semaine d'animations proposée par l'association des commerçants pénivauxois en partenariat avec la Mairie. Renseignements : www.mairie-vaux-le-penil.fr



Samedi 6 décembre de 9h00 à 11h00

Marche nordique proposée par le service municipal Intergénération

Rendez-vous à la Buissonnière (20 personnes maximum)

Renseignements et inscriptions : 01 64 71 51 46

Dimanche 7 décembre de 15h00 à 20h00

Chanté Nwel, le Noël antillais de Fey Fouyapen

Maison des Associations - Entrée libre - Renseignements : feyfouyapen@yahoo.fr

CINÉ-CLUB

Lundi 8 décembre à 20h45

Timbuktu, le chagrin des oiseaux (en avant-première)

Cinéma de la Ferme des Jeux

Cycle consacré au cinéma africain

Drame / France, Mauritanie / 1h37 / 2014

D' Abderrahmane Sissako. Avec Ahmed Ibrahim, ..., ...

Non loin de Tombouctou, tombée sous le joug des djihadistes, Kidane mène une vie paisible, entouré des siens. Jusqu'au jour où il tue accidentellement un pêcheur et doit faire face aux nouvelles lois de l'occupant...

Renseignements : 01 64 71 91 20



Judi 11 décembre à 20h00

Conseil municipal

Maison des Associations - Renseignements : 01 64 71 51 00

THÉÂTRE

Samedi 13 décembre à 20h45

La Liste de mes envies

La Ferme des Jeux

Mise en scène d'Anne Bouvier.

Avec Mikaël Chirinian

Le loto, la loterie ! Qui n'a rêvé d'y gagner ?

Eh bien Jocelyne, 47 ans, native d'Arras comme l'ami Bidasse, mercière de son état, épouse et mère, gagne un jour le gros lot. Mais de peur que cet argent bouleverse son quotidien qu'elle affectionne, elle décide de ne rien dire à son entourage. Elle se met en revanche à dresser des listes. Listes de ses envies, de ses besoins, de ses folies...

Après avoir connu un grand succès en librairie - 420 000 exemplaires vendus dans plus de vingt pays - le livre de Grégoire Delacourt a été adapté au théâtre par Anne Bouvier et Mikaël Chirinian. Seul sur scène, celui-ci incarne tous les personnages, la mercière du Pas-de-Calais et ses proches, voués à un incroyable destin. Mais voilà Jocelyne taradée par les questions : À quoi tient-on vraiment ? Quel prix à payer pour ne pas perdre ceux qu'on aime ? Alors franchement, qui veut gagner des millions ?

Spectacle nommé aux Molière 2014 dans la catégorie "Meilleur seul en scène".

Renseignements : 01 64 71 91 28



Samedi 13 décembre à 14h00

Goûter de Noël du Comité de Parrainage des Anciens

La Buissonnière

Renseignements : 01 60 68 28 89

Dimanche 14 décembre à 16h00

Concert en l'Église Saint Pierre Saint Paul

Avec l'ensemble Altaïr et l'ensemble à cordes du Conservatoire municipal

Au programme : Noëls de Charpentier, Corelli, De Lalande et Noëls provençaux

Entrée libre - Renseignements : 01 64 09 23 26

Mercredi 17 décembre à 17h00

"Bœuf jazz" du Conservatoire municipal

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Entrée libre - Renseignements : 01 64 71 51 28

THÉÂTRE

Vendredi 19 et samedi 20 décembre à 20h30

Le Dernier soir de Jaurès (reprise)

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Mise en espace de Jean-Christophe Pagès.

Avec Thierry Bilisko, accompagné au violoncelle par Laure Le Monnier.

Jean Jaurès, le Grand Jaurès, tel qu'en lui même... Penché à la tribune de l'Assemblée Nationale, défendant avec passion la loi de 1905 sur la séparation de l'Église et de l'État. Apostrophant Aristide Briand pour sa politique antisyndicale : « Pas vous ou pas ça ! »

Au soir du 30 juillet 1914, quelques jours avant la déclaration de guerre et à la veille de son assassinat, Jaurès dresse un bilan de sa vie à travers ses articles, lettres, discours... Accompagné de la violoncelliste Laure Le Monnier, Thierry Bilisko en fait la lecture, et le député de Carmaux évoque ses combats en faveur du vote des femmes, contre la peine de mort, pour la paix, avant qu'un vilain coup de feu néclate...

Renseignements : 01 64 71 91 28



THÉÂTRE

Samedi 20 décembre de 10h00 à 13h00

Répétition publique de Lorenzaccio (voir p.5)

La Ferme des Jeux

Inscriptions : contact@caracteres.com. Par respect pour le travail de la troupe, il n'y aura pas d'entrée après le début de la répétition ni de sortie avant la fin de celle-ci.



Samedi 27 décembre de 10h00 à 15h00

Don du sang

Préau de l'école Beuve et Gantier

Donner son sang, c'est donner la vie. Soyons solidaires

ATTENTION : HORAIRES INHABITUELS !

Renseignements : 01 60 68 72 52



Reflots
Le magazine de l'Information municipale - Décembre 2014



Le magazine de l'information municipale :
01 64 71 51 00 / www.mairie-vaux-le-penil.fr

Directeur de publication : Pierre Herrero

Rédacteur en chef : Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Robin / **Impression :** Imprimerie MM - 01 64 10 46 46. ©Photos : service Communication, Bernard Hup, Lionel Antoni, Minerva Studio, Fotolia.com, Ophélie Noor, Mirco Cosimo Maglioca, DR.

Ce magazine est imprimé en 4 900 exemplaires sur papier recyclé.

Pour nous contacter : communication@mairie-vaux-le-penil.fr